

Копарев Е. А.

ЗАБЫТЫЕ  
СЛАВЯНСКИЕ  
ПИСЬМЕННОСТИ

2012

0

**Копарев Е. А.**

**Забытые славянские письменности**

**2012**

## Содержание

<b>I. Древневалашская письменность .....</b>	<b>3</b>
<b>II. Этресская письменность .....</b>	<b>19</b>
<b>Литература .....</b>	<b>76</b>

## I. Древневалашская письменность.



Илл. 1. Пластина 42 (Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – В., 2004. – Р. 94).

Многие ошибочно считают, что письменные источники появились на славянской земле благодаря просветителям славян - святым Кириллу и Мефодию. Они, действительно, совершили подвиг, осуществив перевод многих книг Нового Завета с языка ромеев на русский, способствовав торжеству Православия, но до их прихода славяне уже имели письменность. Доказательства сейчас будут Вам представлены, так как удалось дешифровать несколько надписей на САНТИЯХ "ДАКОВ".

Обнаружение Сантий связано с королём Румынии Карлом I. Карл I был этническим германцем из рода Гогенцоллернов-Сигмарингенов. Он возглавил два княжества – Молдовское и Мунтянское (Восточная Валахия), которые и образовали Румынское королевство. Излюбленным местом отдыха Карла I и его семьи был монастырь Синая.

В хозяйственных постройках монастыря были обнаружены золотые пластины с древними письменами общим числом около четырёхсот, которые сразу были переданы королю. Чтобы пополнить королевскую казну, Карл приказал переплавить большую часть золотых пластин. На вырученные от

продажи золота деньги был построен в Синае дворец для королевской семьи. То, что королём было совершено преступление в отношении славянского мира, никто не понял. Однако король приказал сделать точную копию пластин на свинце. На илл. 1 представлена одна такая копия. При дешифровке надписи использовались иконографический и комбинаторный методы в результате чего были определены фонетические значения букв древневалашского письма:

А – А  
М - Б, В  
К - Б, В  
П - ВЪ  
Ш (Ж) - ДЖ  
В - ДЦЪ  
Е - Е  
У – ЕЙ  
Г - Ж бл. к Щ  
N - Ж  
Z – ЖЪ  
S – З  
I - И - перед согл.  
D - Й  
У - Й  
X - Кх  
Л - Л, Ли  
H - М  
Ч (в обр. ст.) - Н  
O - O  
^ - П  
@, Q - P  
Ф - TC  
г - Т  
V – У, В  
S - Ц, Цэ  
M, Ж - Ч  
У - Ч  
Т - Ч (тш)  
Ш, Ш - Ш  
Щ, Щ - Щ  
P - Щ (шдш)  
O - Ъ  
I - Ъ

D (прямоуг. тр.) - Ю

\*, ^ - Я

W ("омега") -Я

OE читается как Э под уд.

OA - как А под ударением.

IO - Ё

DA - Я

OO - У

YO - И

AE - Э

YAE - Е

SO – ЦО

EO – Е безуд.

О перед гл. указывает на ударный слог, О после гл. указывает на безударный слог, О после согл. – на твёрдый согласный звук, I после согл. – на мягкий согл. звук.

Надпись на рис. 1 читается:

I

1) Ё вабаво, яжа, дцелаё. Аё це. Щ-

2) ё це щижж жлотащвца дзь-

3) цищби, дщёби кров, дщёбоце

4) болча дцилижа. Чё иц-

5) ё? Щакащи ощу-

6) цищеще радзьщеще-

7) жежщже, очё-

8) ючеч...

II

1) Цещ божачя-

2) ядзь, себе й четшь.

III

Боцья цащбщичжа чово!

Перевод: I. 1) Её колдовство, его зелие - 2) жижж желтая - питьё 3) тебе, тебе соки. 4) Окажет лучшее воздействие... 5) Страждущие ощущают 6) разжжение. 7) Оттого 8) пьём его...

II. 1) Честь божья,

2) тебе честь.

III. Божие благословение того!..

Представители древневалашского племени относились к гаплотипам ДНК R1b и R1a и были, как мы видим, славянами. С течением времени представители гаплотипа R1b забыли свой славянский язык и стали разговаривать на романских и германских языках, однако им следует помнить, что их предки были славянами, о чём свидетельствуют надписи на САНТИЯХ.



Илл. 2. Пластина 14. См. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placii de plumb? – В., 2004. – Р. 63.

Надпись на илл. 2 читается:

1) Чаёщ жаро ё оцэливья (чувств)?

- 2) Жѣдця (жжѣтся) вущез (уже). Дцюцвя...
- 3) Вош чѣ ещѣ вачелава
- 4) жрЕячцжчая, вЯщяѣ
- 5) барьЯдцво, вАядцяе!

Перевод:

- 1) Ощущаешь накал страстей?
- 2) Обжигает это пламя.
- 3) Вот что ещѣ возжелали
- 4) жречество, лучшее
- 5) боярство, воинство!



Илл. 3. Пластина 17. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – В., 2004. – Р. 69.

Надпись слева (см. илл. 3): Жещача жсожщэжцэче ще муваххцие жѣцэя, - жкхажва. Чщяѣжежиж бецеа? Цэй ж не явеженеж ежцож. Чово лживоцци вавжкхуся, живл. Бичщце волосавм, кхвяи жобеце...

Перевод: Жрецы сожгли вдобавок упомянутых жителей, - каждого, всех до единого. Ожидаешь беса? Он не явлен ещё. Вкусив его обольщения, я остался жив. Он волосат; пряди волос, как у жабы...

Надпись посередине сверху:

Чщябцежа кхваце – 2) щбашечижь вдцёине...

Перевод: 1) Жаба схватит – 2) ощутишь отчаяние...

Надпись посередине снизу:

- 1) Вщяжсе чмущёвщице,
- 2) жо вежидцев, абьё
- 3) цеё оч Б-жащья.

Перевод:

Часто смущаешься, мнишь,  
что имеешь ведение, будто бы  
это от Бога.

Надпись справа:

Бавоцеевав жяз баёжещеже, цо жцечжежмо (сжигаемо) жокхадце (ужасное) чело съежеженма жцужца. Це ж чёкхья (щёки) мажимя. Щокхива жожвча. Що не бьюц мовводзцьжа чожоцева, цещя чудцжа (чужака) болцийце...

Перевод: Бывало, говорились, что сжигаемо страшное тело съёженного чужака. И щеки мажим. Щёки от этого становятся желтыми. Говорилось, что не бьют рассказчика чужого, уважая чужака больше, чем своих.



Илл. 4. Пластина 20. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – В., 2004. – Р. 72.

Транслитерация (см. илл. 4)

Дцяще, дцящечё кхай вцядця.

Цэ чащ (груз) жважайнэй, ццящещэ (тяжесть).

За яё (за учёбу) цэщя. Щяжжвцэй (стяжавший)

не тшаница (со своей стороны). Дцицива цэйщжа.

Перевод

Дети, детища пусть учатся.

Это тяжкий труд, колоссальная нагрузка.

За учёбу почёт. Обретший знания

да не возгордится. Такова планида.



Илл. 5. Пластина 117. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – В., 2004. – Р. 150.

Надпись сверху (см. илл. 5): Цэщедж, жолеядцёцэб (жолеядцёжб).  
Перевод: Почести, жалость.

Надпись слева: Одця дцяцэйджий дцицэ. Вацэйчж, ажлэ джляйтса, лажщёнецэв. Джа чцэ женьядцв водж волнейй.

Перевод: Вот сосущий груди. Этот, если злятся, ласков. За это оженился вождь вольным (женился на сироте).

Надпись справа: Ёще кхадце ййбаца, джщё ящаж ибцай ёлкхи. Яб волчкхею. Ечдцё й кхавцаеа влоцэи.

Перевод: Ещё хочет половой близости. Да так, что даже покушался на священные ели... Согрешил с волчицей. Ещё ест волосы.

В начале нашей эры на Карпатах уже жили славяне. Они были населены носителями «культуры карпатских курганов» – карпами. Карпов называют также "даками". Древние "даки" – предки молдовлахов.

«Историчний шлях культури карпатських курганів, – утверждает изданная в 1995 году в Киеве «Давня історія України», – е наочною ілюстрацією асиміляції давніми слов'янами гето-дакійців. Можливо, саме в цьому явищі полягають глибинні причини своєрідності слов'янських етнічних груп, що проживають нині в Карпатах». Но ведь дело в том, что никакой ассимиляции гетов славянами не было, так как сами геты и были славянами. Самый главный показатель этнической принадлежности – это язык. Язык, на котором разговаривали "гето-даки", судя по результатам дешифрованной древневалахской письменности, – славянский, следовательно, и так называемые "даки", и молдовлахи – это славяне. Валахи забыли свой родной славянский язык лишь в 20 веке.

Однако национальное своеобразие в культуре, например, гуцулов явно присутствует. Объясняется оно тем, что через Карпаты и Лемберг проходил Соляной путь, по которому соль переправлялась из Крыма в Западную Европу. Торговля солью Солотвинских соляных копей – это лишь прикрытие для тех, кто осуществлял переправку сивашской соли от местечка к местечку, от одного города с пригородом, закрытым от посторонних глаз, к другому городу с таким же гетто. Соль по этому пути везли везли потомки хазар, которые внешне ничем не отличались от лемков.

Несколько лет назад генетиками установлено, что значительная часть лемков и румын имеют гаплогруппу ДНК R1b. Это свидетельствует лишь о том, что эрбины Западной Европы забыли свой родной язык и стали разговаривать на романских и германских языках, а лемки не отвергли язык своих предков, оставшись славянами. Сами лемки себя считают русскими.

Эрбины (кельты), как и преставители R1a, в начале нашей эры были славянами, о чём говорят нам письменна Сантий.



Илл. 6. Пластина 106 . Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb?  
– B., 2004. – P. 136.

Транслитерация (см. илл. 6)  
 Оцло цаеще, дшо ццил. Жеч-  
 й вжеж адцёй ицелелай. Дце-  
 цещ убо дцяцэч, ащ жутсц.  
 Лицэ жакхэжа, лича убож-  
 ачо. Вещцба кхаёжйщева  
 уважаща щево щцатс.  
 Живеч щабе цуццоцэ  
 убожачщаже,  
 чбещеж-  
 тсацеевацэ.  
 Чёдця цэчадц. Ж-  
 акхэцежай вви-  
 тш, абачщажеч...

Перевод

Отошло чаемое, что читл. Сож-  
 жённый уже адский исцелён. По-  
 чтение уже установилось, оно жуткое.  
 Лицо ужасно, обличие убого.  
 Проклятая ведьма  
 почитает его сейчас.  
 Живёт себе чучело  
 убогое,  
 сбе-  
 жавшее.  
 Культ процветает.  
 Ужасы увидишь ещё,  
 узришь...



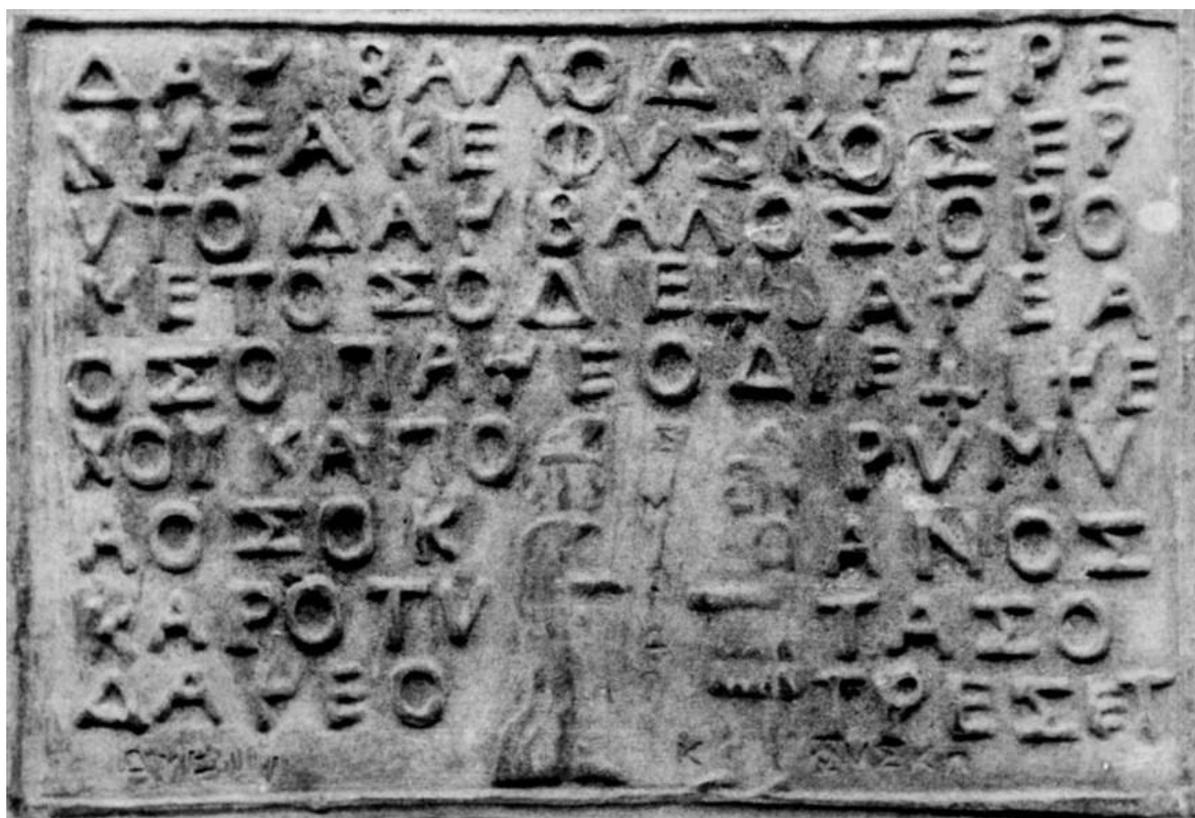
Илл. 7. Пластина 107. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? –  
 В., 2004. – Р. 137.

Транслитерация (см. илл. 7).  
 1. Ченещев цяей ятше... Я-

2. кхей, тшалимтсь, ацужчще цэ-
3. я? Ацяй леваев щечешь... Ищ-
4. щё б! Ал, может, чщаб аё кхо-
5. ни ямацэчана ёе ж? А ящцо
6. щечи цейжяёва неё - цэ яйцэ
7. итсьцаё едцё. Ацэё ще цитс-
8. и щотшели, велиёжщи. Чо ж
9. ечо? Чщай, бьёца. Ёвьейн-
10. ея жаёдцьёчь - жищейво...

Перевод.

1. Сынов её забрали (в армию)...
2. Кто, сжалившись. осудит мать?
3. Такова судьба льва... Ещё бы.
4. Или, может быть, это она для того, чтобы её кони
5. не были забраны для наших нужд? А если
6. почитать труды праведника её - это яйцо
7. истины. Её груди
8. зело тяжелы и велики. Что ещё?
9. Видимо, бьет своего праведника.
10. Её жалобы - ложь...



Илл. 8. Пластина 22. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – В., 2004. – Р. 77.

Каким образом текст неизвестной письменности может быть дешифрован? Сначала делается предположение о том, на каком языке сделана эта надпись. Например, Тадеуш Воланский утверждал, что большинство письменных памятников, дошедших до нас из глубины веков, следует читать на славянском языке: «Ученые претыкались на эти памятники и напрасно трудились до нашего времени разбором их надписей по алфавитам греческому и латинскому, и, видя неприменимость таковых, напрасно искали ключа в еврейском языке, потому что таинственный этот ключ ко всем неразгаданным надписям находится только в славянском первобытном языке... Как далеко простиралось в древние времена жительство славян в Африке, пусть докажут славянские надписи на камнях Нумидии, Карфагена и Египта» [Классен Е. И. Новые материалы для древнейшей истории славян вообще и славяно-русов до-рюриковского времени в особенности с легким очерком истории руссов до Рождества Христова. – Выпуски 1-3. С приложением «Описания памятников, объясняющих славяно-русскую историю, составленного Фаддеем Воланским и переведенного Е. Классеном». – Москва: Университетская типография, 1854. Репринтное переиздание. – СПб.: «Андреев и согласие», 1995. – С. 73-74].

Необходимо найти сочетание наиболее встречаемых в подвергаемом дешифровке тексте графем и определить слово, подбирая по смыслу буквы, которые встречаются в данном языке ЧАЩЕ.

Детская энциклопедия «Я познаю мир» указывает, что, например, в русской письменной речи чаще всего встречается буква о, далее по частотности идут буквы а, и, т, н, с... Наиболее редко в русском языке встречается буква ф [Русский язык // Детская энциклопедия. - М.: АСТ, 2001].

Определив слово и имея, таким образом, несколько графем с установленными ФЗ (фонетическими значениями), на другом участке текста следует найти сочетание нескольких графем, из которых только у одной ФЗ будет незнакомо. Следует найти её ФЗ, подставляя на место неизвестной фонемы все звуки по очереди до того момента, при котором не станет возможным прочесть ещё одно слово. После этого, перейдя к следующему участку текста, действовать по старой схеме.

Этот метод дешифровки, который условно можно назвать комбинаторным, был использован при расшифровке надписей на Сантиях. Перед Вами одна из надписей (см. илл.8).

Транслитерация.

1. Яни дцяляяй, неще
2. юнеаветсвцэ, воцещ-
3. вч яни дцяло цэё, - що
4. бе чцэещь анеа,

5. оцэва не ещъне
6. кхайва. Вошув-
7. ацэ обажоцэ,
8. ващчучацэ о-
9. янечщещеч...

Перевод.

1. Они оздоравливались, словно
2. юнцы, ощущая
3. начало действия, понимая, что
4. оно было эликсиром,
5. что, не опробовав, его
6. отвергли. Ощутили
7. обожение,
8. ощутили
9. омоложение...



Илл. 9.1. Пластина 28. Надпись внизу. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placii de plumb? – B., 2004. – P. 81.

Транслитерация (илл. 9.1).

1. Лучейва. вящ-
2. цева воянедця ло-
3. цоцьж - чёждоццл...

Перевод

1. Отличная, лучшая
2. военная
3. лошадь - тяжеловоз...



Илл. 9.2. Пластина 28. Верхняя надпись. См. Romalo Dan. *Cronica geta aroscifa pe placii de plumb?* – В., 2004. – Р. 81.

Транслитерация (илл. 9.2).

1. ЯвАщвцожчѣщ в-
2. ужо-
3. й вцатец, що тшиваж-
4. тсавч. Аюево цадщ - ла-
5. цобонищ. Ацжила
6. воца чедцѣщуца,
7. дцЯнедця, бацещ,

8. воявацвоца.

Перевод.

1. Явлен

2. уже

3. учитель, что ожил...

4. Его культ -

5. угодничество. Ожившее

6. это суеверие

7. ценится, видишь, людьми.

8. Оно воинствует...

## II. Этрусская письменность.

«ETRUSCUM NON LEGITUR» («Этрусское не читается») — знаменитое изречение римлян. Все попытки прочесть этрусские надписи на основе какого-нибудь из известных языков ни в Риме, ни в Средние века, ни в эпоху Возрождения и вплоть до наших дней ни к чему, увы, не привели. «Этрусский язык не родственен известным европейским языкам и является изолированным» — вот текст приговора, который со времён Рима и по наши дни упорно зачитывает этрусскому языку лингвистическая наука.



Илл. 10. Надпись на этрусском языке на камее - каменной пластинке (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. - М.: Белые Альвы. 2005. - С. 255. Рис. 10 -11).

Быть может, удастся всё же прочесть некоторые надписи, используя алфавит древневалашского языка. Например, надпись на илл. 10.

Этрусский алфавит похож на древневалашский:

А – А

М – В

К – ВЬ

П – В

Л – Д

Ш (Ж) – ДЖ, W – ДЖЬ

В (8) – ДЦЬ

Е – Е

=, #, о (крест в круге) – Ж

N – Ж (З)

n – З

I – И

Г, J – Й

^ – Й, Л

X – К

q – К

F – Ка

Л (часто как х) – Л, Ли, D – ЛЬ

Н – МЬ; И, М (верт. элементы по краям) – М

8,  – Н; + – НЬ

О, С – О

П – П

@, Q – Р

Ф – ТС, т – Т

V – У, В

+ (верт. элемент в верх. части буквы), E - X

F – Ца

S – ЦЬ

T – ЧЬ

Щ (похоже на M) – Щ, P – ЩЬ, Ш

: , J – Ъ

I , L, A – Ь

Y – Ю

O (как "омега"), У – Я

См. <http://koparev.livejournal.com/80273.html> - здесь о древних валахах и алфавите их письма.

В этрусском наречии:

C: – Ъ

I: – Й

Ю – Ё

TI – ЧЬ

O после гл. указывает на безударный слог, : перед гл. – на ударный гл. звук, : после согл. – на твёрдый согласный звук, I после согл. – на мягкий согл. звук. Знак J, стоящий после гласной, заменяет собой знак ударения. Если этот знак стоит перед гл., то слог безударен. Точка после гл. заменяет знак ударения, точка перед гл. указывает на безударный гл. звук. Точка после согл. заменяет собой мягкий знак.

Читаем надпись справа от женской фигуры: шчеция.

Читаем надпись справа от женской фигуры: воейшща.

Читаем надпись под женской фигурой: вевтсь.

Вместе: ШЧЕЦИЯ ВОЕЙШЩА ВЕВТСЬ. Перевод: ЧЕСТЬ.  
ВОИНСКАЯ ВЕСТЬ.

Читаем надпись на обратной стороне камеи:

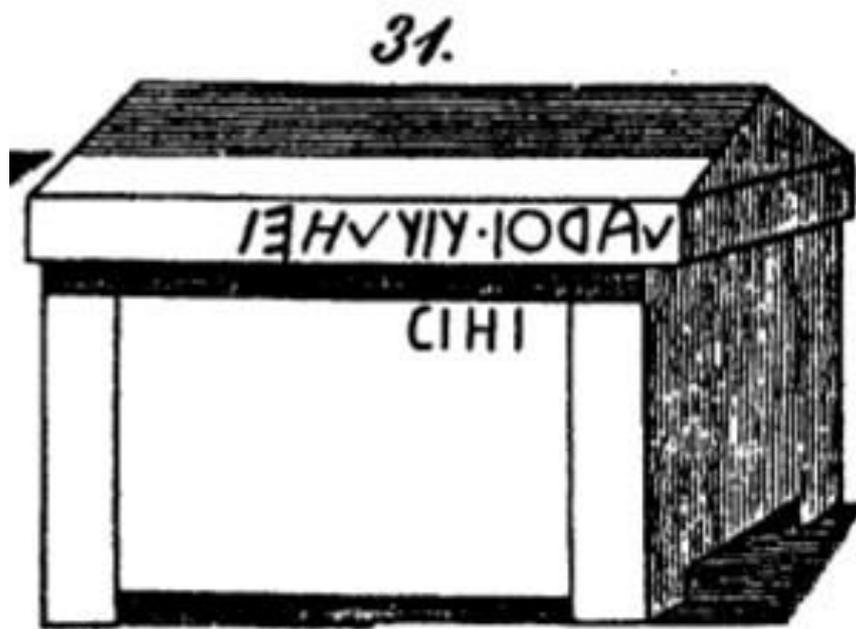
- 1) "Яджшь а-
- 2) дця джра-
- 3) етж ми", - мовл-
- 4) елиц-
- 5) ач лиц-
- 6) ащчво-
- 7) чж.

Перевод: "Яд ада сжирает меня", - сказал тот лежащий на смертном одре.

Вот такую трагическую весть принёс некий посыльный предводителю этрусского войска...

Следует сделать выводы:

- 1) язык этрусков НИЧЕМ НЕ ОТЛИЧАЛСЯ от наречия древних валахов,
- 2) письменности у этрусков и древних валахов очень схожи.



Илл. 11. Надпись на этрусском языке на саркофаге (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. – М.: Белые Альвы. 2005. – С. 285. Рис. 31).

Транслитерация (илл. 11) : Ящой юеими. Перевод: Вместителище имеем.



Илл. 12. Надпись на этрусском языке на камее - каменной пластинке (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. – М.: Белые Альвы. 2005. – С. 281. Рис. 18).

Транслитерация (см. илл. 12).

1) Я-

2) мащежа

3) жмей. Жмеи

4) лащвеил-

5) ечеи, щи-

6) вищлю-

7) жьи. Ейже ж-

8) ещтса дцм-

9)еи.

Перевод. Он имеет змей. Ласковые змеи шевелятся, шуршат жестяной чешуёй.



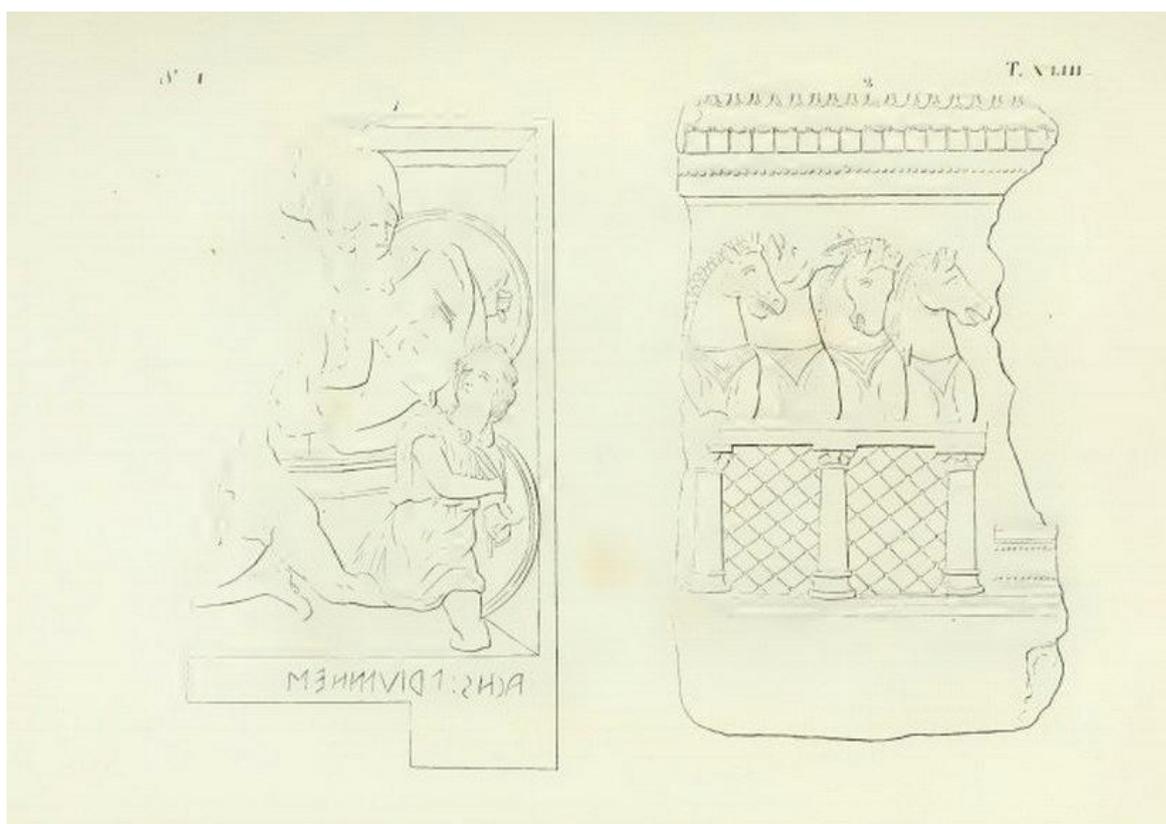
Илл.13. Надпись на этрусском языке на саркофаге (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. – М.: Белые Альвы. 2005. – С. 283. Рис. 25-26).

Транслитерация (см. илл. 13): Ецнецаецье уцёяв. (верхняя надпись). Авньцае цаюяеджав (надпись внизу). Перевод: Съедобное почуяв. Чаял мясо овна.



Илл. 14. Надпись на этрусском зеркале. *Monumenti etruschi o di etrusco nome* / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 2. Табл. XXXVII.

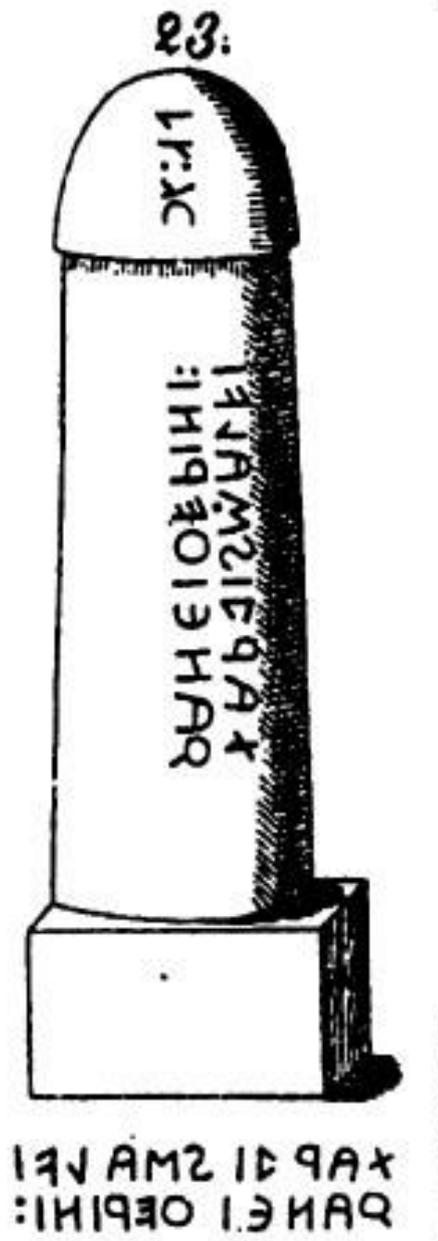
Транслитерация (илл. 14): ЦЕРВЛО. Перевод: Червлень.



Илл. 15. Надпись под рельефом. Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 1. Табл. XLIII.

Транслитерация (см. илл. 15). Ажцел и вщжев. Читается: Ажел и вжев.

Перевод. Ожил и жив.



Илл. 16. Надпись (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. - М.: Белые Альвы. 2005. – С. 281. Рис. 23) читается снизу вверх. Сначала читается строка справа, потом – слева. Прорисовка надписи внизу читается справа налево.

Транслитерация (илл. 16): 1) Нащва ц-

2) кажеёщж?

Перевод: Название скажешь?



Илл. 17. Надпись, представленная в книге Е. Классена (Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. – М.: Белые Альвы. 2005. – С. 285. Рис. 27).

Транслитерация (см. илл. 17). Оцвцецвцтвчо цо ж жве. Пабаччез.

Перевод. Отечество всё же живо. Увидишь.



Илл.18. Надпись на саркофаге. См. Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 1. Табл. LI.

Транслитерация (илл. 18).

Вверху: ЯЙ КАЖИ. ВНИЗУ: ЩТИЙМЪ ЖИЗЦ.

Перевод. Вверху: Ей скажи. Снизу: Чтим жизнь.

Надпись сверху сделана для мастера, изготавливающего саркофаги.



Илл. 19. Надпись на фигурке ДЦЕЗЦЬ. Взято из: Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 3. Табл. V.

Транслитерация (илл. 19).

Дцежщъ

Перевод.

Честь



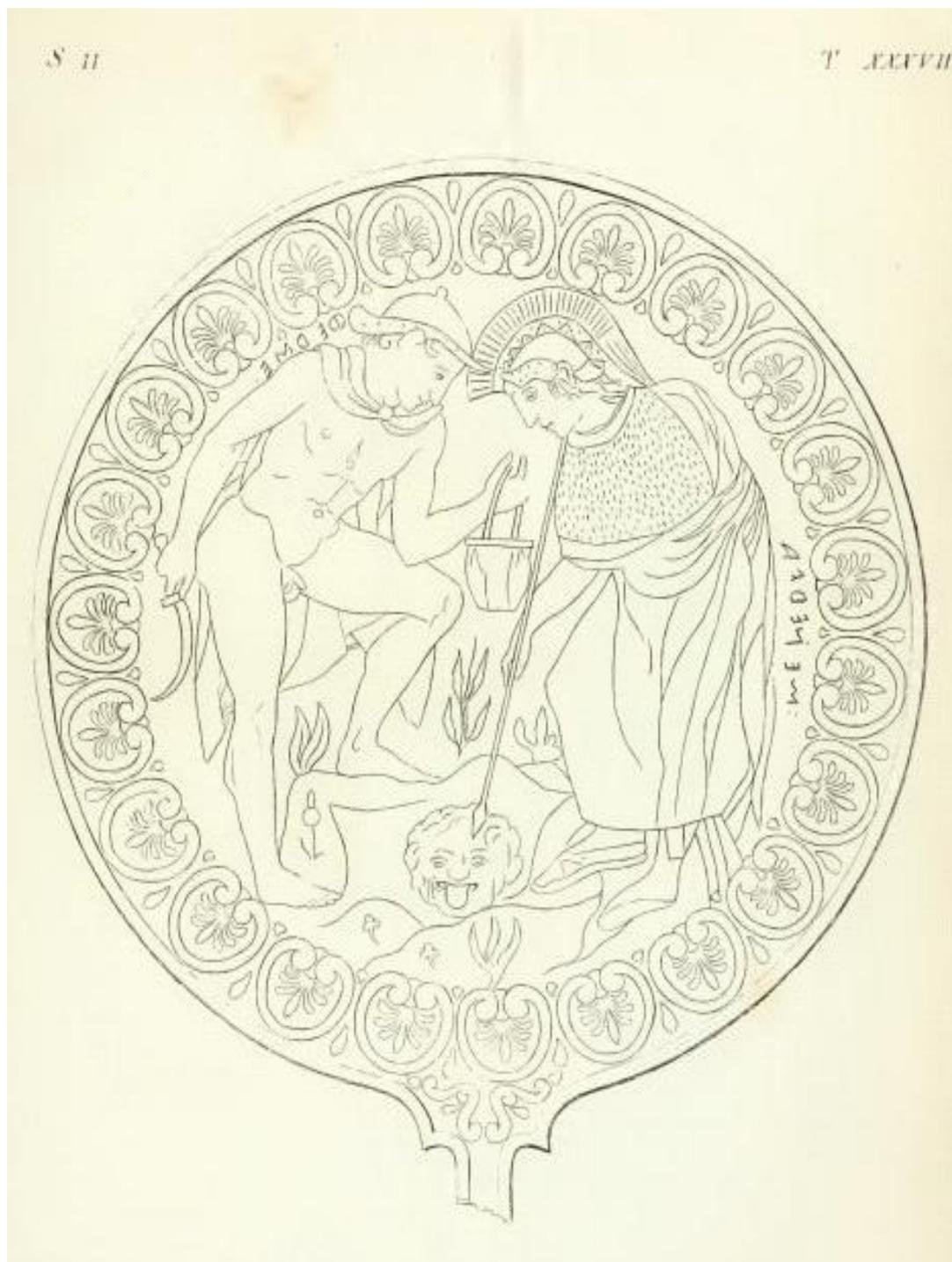
Илл. 20. Надпись на саркофаге. Взято из: Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 1. Табл. I.

Транслитерация (см. илл. 20).

Ачещтка.

Перевод.

Очистка.



Илл. 21. Надпись на зеркале. Взято из: Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 2. Табл. XXXVIII.

Транслитерация надписи слева (илл. 21).

Рещве.

Перевод.

Говорящее.

Транслитерация надписи справа.

Ще зельця!

Перевод.

Ещё злится (дословно: Ещё зла)!

На земле лежала голова Горгоны. Паллада, увидев отрубленную голову Горгоны, заметила:

- Ещё злится!

- Она говорящая! - удивился Персей.



Илл. 22. Надпись на стене. Взято из: Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 4. Табл. XXXVIII.

Надпись читается справа налево (илл. 22): E авживьевжье. Перевод. Есть воскресение.



Илл. 23. Надпись на этрусском языке. Взято из: Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 5. Ч. 1. Табл. XXXIII.

Транслитерация (читаем сверху справа налево на илл. 23): Чо, царецерца, рёцещь?

Перевод: Что, царица, речешь?



Илл.24. Надпись на надгробном камне, найденном в Анзи в Базиликате (Г.С. Гриневич. Паславянская письменность, т.1. – М., 1993. – II-ая таблица, рис. № 6).

Транслитерация (илл. 24)

Вячшёл-

лочя – вцэщ-

шы. Виж вилич-

я мовьчцеливичвя,

але щмиливицшь,

але цэчдцьщч явмиязь.

Перевод. Праздник - почестъ. Видишь величие молчаливое, однако смелость, однако честъ имеешь.



Илл. 25 а. Химера. Бронза.

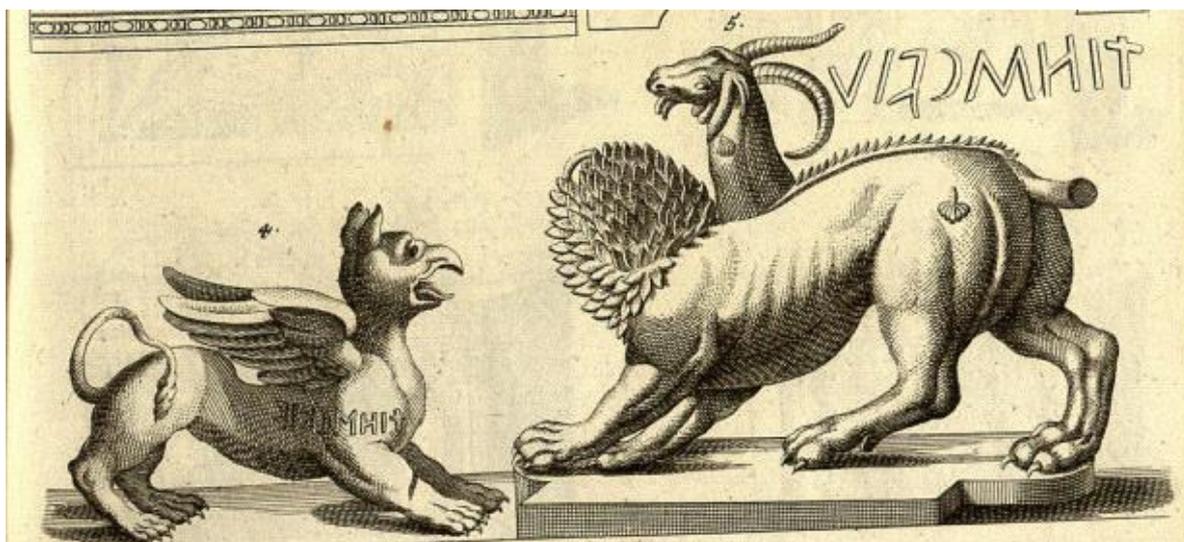
V в. до н. э. по официальной хронологии. Археологический музей  
Флоренции.

Фото Е.А. Мироновой, 2010 г.



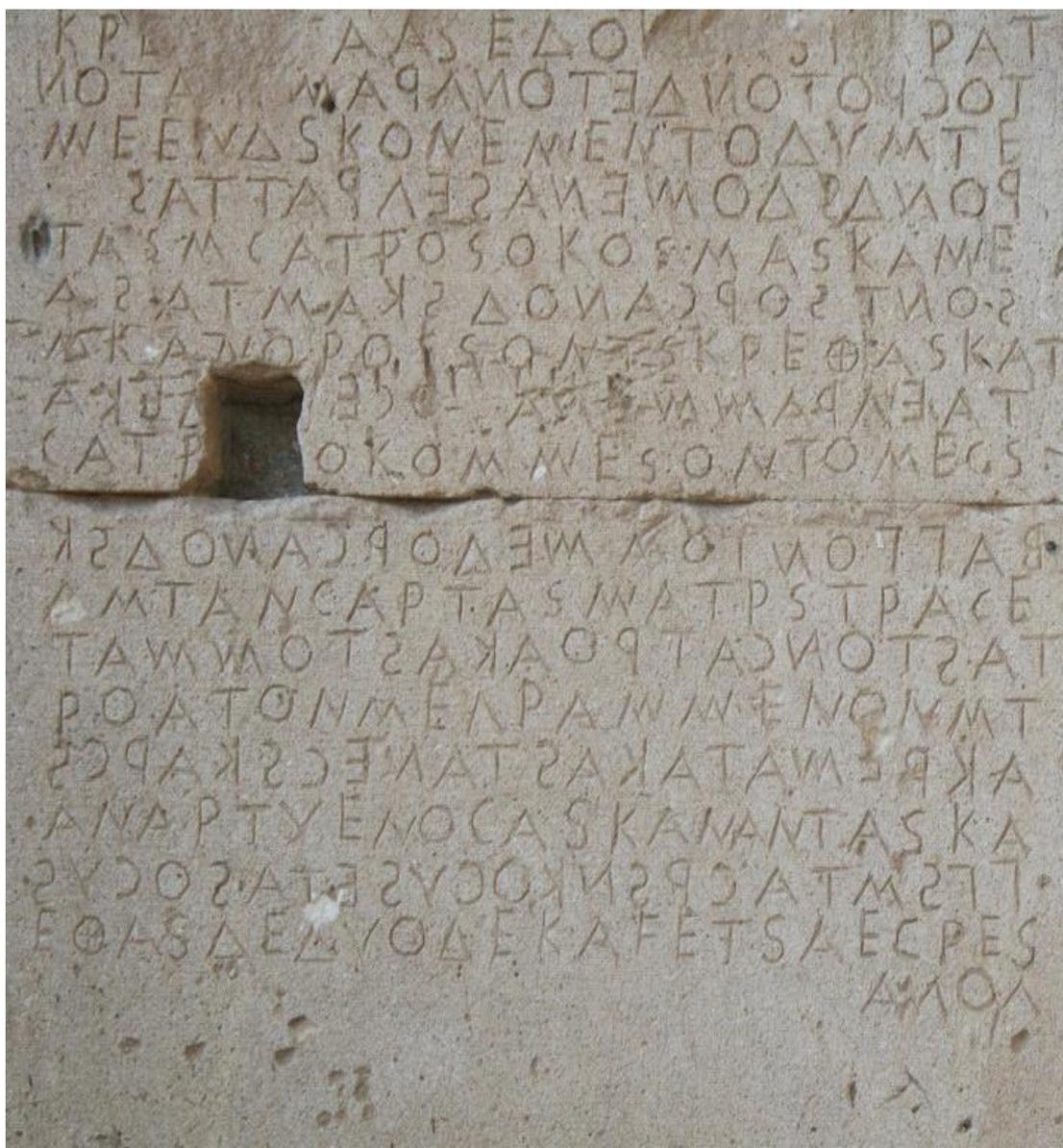
Илл. 25 б. Надпись на лапе химеры.

Бронзовая скульптура химеры хранится в Археологическом музее Флоренции (см. илл. 24 а). На правой передней лапе химеры имеется надпись ХИЖВЕЙ - хищный (см. илл. 25 б и 25 в ).



Илл. 25 в. Прорисовка надписи на лапе.

Итальянский археолог Федерико Хальберр в критском городе Гортине в 1884 году обнаружил надписи, вырезанные на каменной стене круглого в плане здания. Над зданием во времена правления византийских царей был сооружен театр. Вероятно, древнейшее строение представляло собой гортинский дикастерий, то есть общественный суд. 12 Гортинских столбцов сделали достоянием учёного мира. Гортинские столбцы могут быть отнесены к концу VII — началу VI веков до н. э. О древности законов Крита сообщает Аристотель. По его словам, жители Лаконики нашли на Крите уже сложившуюся систему законодательства, а законодатель Спарты Ликург позаимствовал её для своего государства («Политика», 2.10).



Илл. 26. Одна из Гортинских надписей.

Диграф CP произносится как Щ, NIЩ — Ж, NT — Ж, TS — Ч, TP — Щ, PT — Щ, ST — Ч. STP произносится как Щ. PCS, CPS — тоже Щ.

Транслитерация (см. илл. 26)

1. ...Вщач-
2. чощо чожечо жлщачщачож-
3. ее, жийцво жещежчоивче-
4. шо. Жийцьёщ е жацелщаччац-
5. чацв, ащцво цвацваще-

6. цож чажойцващчаца
7. "важощоц ожвшень ацвяч-
8. емщащ"... ва (вот)
9. ачо "вовщецожчовец".
10. Дцясёжьёв сеёщамойцв (сеющий семена веры)
11. вчажащац, ща чщае-
12. чачож аща Вачошач (Учитель),
13. що ачз велщащезвч
14. авщещачавача жечващ-
15. ажа. Щуеж ацва жажацва-
16. ц? Вчащц вовщечац овц-
17. е жацеюеващече. Зще ц-
18. лова...

Перевод. Учится чужое зло, жестокое бытие. Жалчайшая жизнь; оттого называют чужака наиважнейшего "очень важным священником". Ещё "овносжигателем". Этот сеятель учит, что грядет Учитель, более великий, чем приносящий овец в жертву. Видишь ужас ада?.. Учат сейчас овец жизни-бытию! Ещё слова...



Илл. 27. Надпись на фигурке (см. Giusto Fontanini. *De antiquitatibus Hortæ coloniae Etruscorum, Libri tres.* — R., 1723. — P. 146).

Транслитерация надписи (см. илл. 27): Дцещемжецяж моцещ.

Перевод. Чествуемый силён.



Илл. 28. Надпись на камне из Антелли (Horák Antonín. O slovanech úplně jinak. Co nebylo o slovanech dosud známo. LIPA, Vizovice, 1991. S. 220).

Транслитерация (илл. 28). Хващвсацявовщой. Перевод. Хваставший.



Илл. 29. Мозаика таверны в Пешивендоли. Фото Э. Тейлора.

Транслитерация (илл. 29). Из дцде шашоче. - Из стекла шашки.

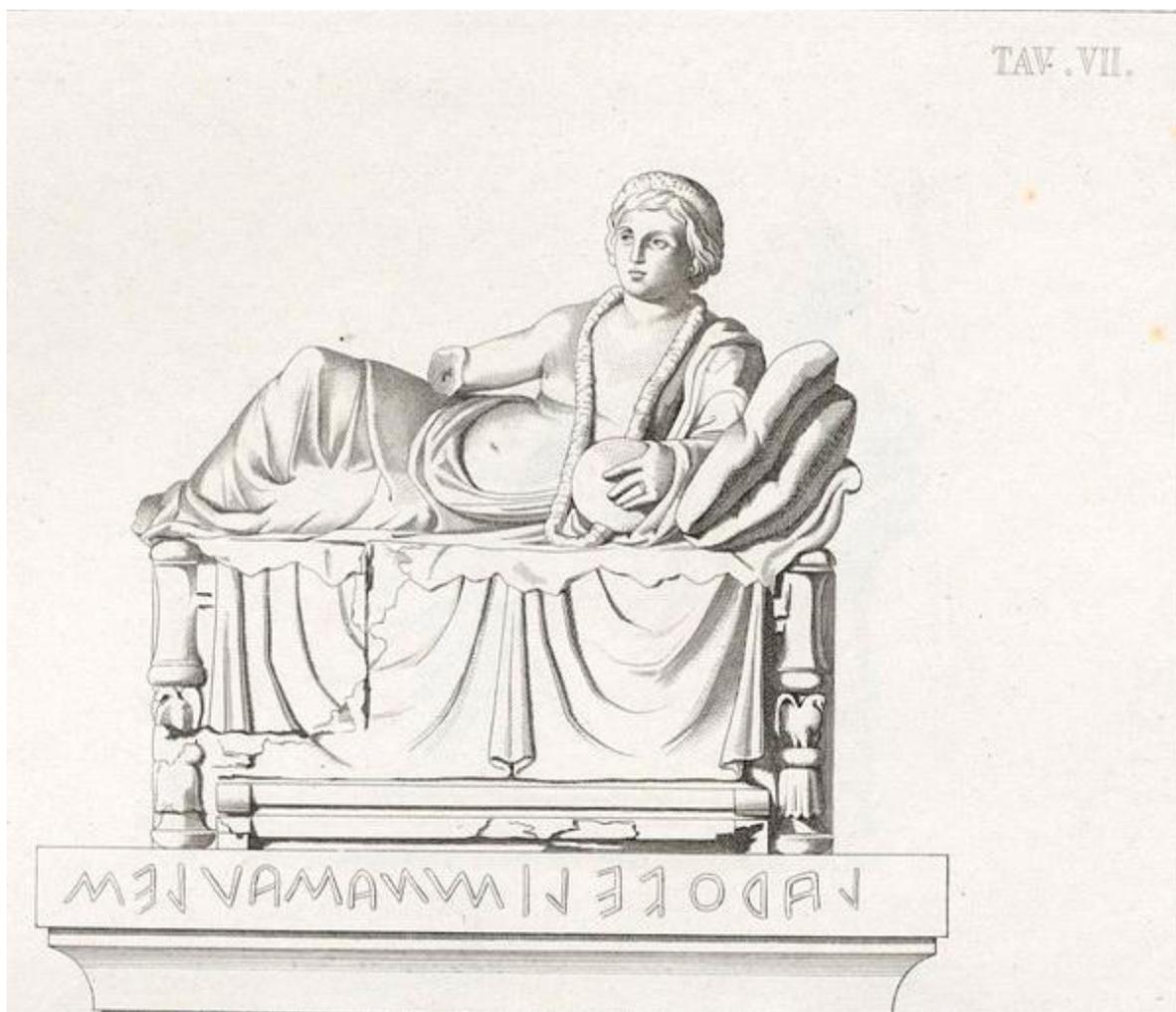


Илл. 30. Надпись на камне из Перуджи (см. The religion of the Etruscans / N. Tomson - Austin, University of Texas Press. - P.18).

Транслитерация надписи, см. илл. 30. ...Авевь. Цеи жаващца-  
ежвии, ийвяе зве-  
сдцеящява дцюжев-  
ежож две-  
дцяяв. Де щ "Дцвеце изц-  
ни"? Жацяещуж ей. Щац у-  
жахащцажць идцявиц-  
ай... Жавжаещэ жэщв-

щац (костер). Важжаеадц заха-  
жащещжизья (пришельцев). Изчещаше-  
щъ жецейжия. Ва еже  
ещже е ацеи (эти) жавщав-  
а? Вщасеевщещ авжее-  
чещ. Учейвщавжев дыщёве-  
е вчавжаядц, вжашежа-  
жев жайхаищёжь нашевжюве.

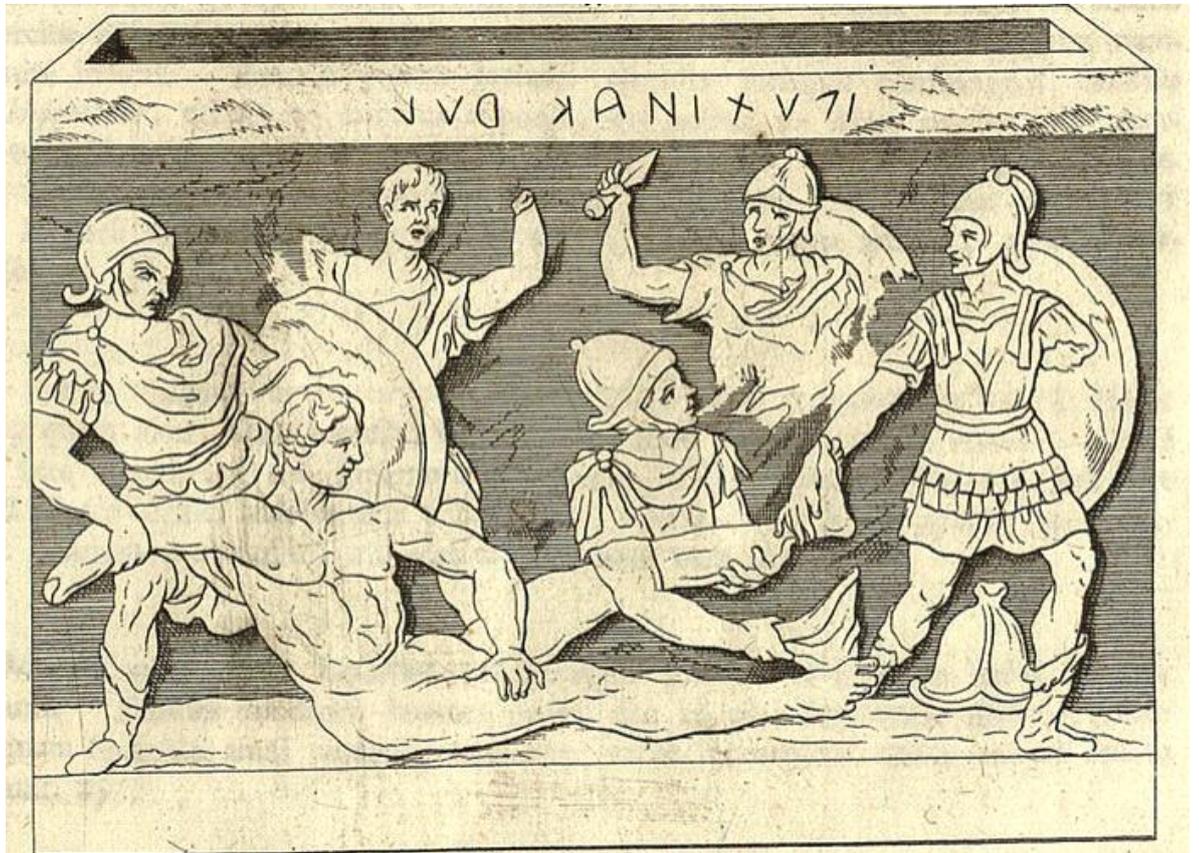
Перевод. ...Обое. Эти жившие, эти двое чужаков. Где же "Свет истинный"? Страшен он. Ощудишь сейчас, ужаснёшься истине... Разожгли костёр. Сожгли этих пришедших. Истина проста, доступна для понимания. Разве есть в ней место сожженным? Упование живуче. Учение постигается тщательнее, обрета ужас сожжения.



Илл. 31. Та же надпись. См. Vermiglioli, Giovanni Battista, Conestabile della Staffa, Giovanni Carlo. *De monumenti di Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole)*. Vol. 2. Perugia, 1870. Т. 7.

Транслитерация (читаем справа налево, см. илл. 31). Ящ  
цаейщзяваюев.

Перевод. Ожидаемое вместилище.



Илл. 32 Надпись на этр. наречии. См. Gori, Antonio Francesco, Schwebel, Nicolaus. *Antiquitates Etruscae*. - Nürnberg, 1770. - Т. 24. F. 2.

Транслитерация (см. Илл. 32). Иснимавл. Перевод. Снял.



Илл. 33. Надпись на амулете. The religion of the Etruscans / N. Tomson - Austin, University of Texas Press. - P. 40.

Транслитерация (см. надпись на илл. 33). ЖАХИСЬ.

Перевод. Ужас.



Илл. 34. Надпись на зеркале (см. *The religion of the etruscans* / N. Tomson - Austin, University of Texas Press. - P. 20).

Транслитерация (см. илл. 34). Неше ще злця шушае, е цюяе? Перевод.  
Неужели ещё зло ощущает?



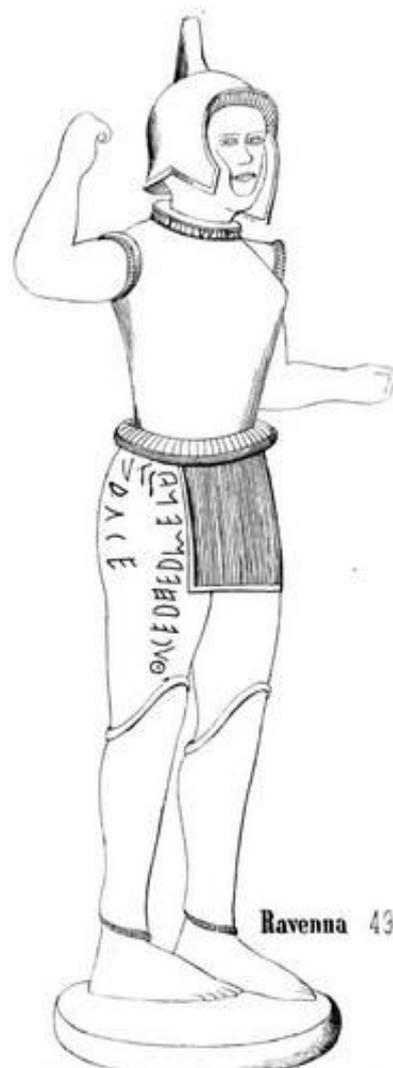
Илл. 35. Надпись на зеркале (см. The religion of the etruscans / N. Tomson - Austin, University of Texas Press. - P. 33).

Транслитерация (илл. 35). Дадас.

Перевод. Дадас.

Дадас - это Дидо, Дид. Дидо в Европе знали как демона отвращения плотской страсти, а брата его Лело - как демона возбуждения сего чувства (См. по: Чулков М. АБЕВЕГА русских суеверий, идолопоклоннических жертвоприношений, свадебных простонародных обрядов, колдовства, шеманства и проч. - Печатано в Москве, в Типографии у содержателя ф. Гиппиуса, 1786 год). Дидо изображен в виде крылатого старца, творящего заклинания над печенью.





Илл. 37. См. Fabretti A. *Corpus inscriptionum italicarum antiquioris*. -  
Officina Regia, 1867. - Т 5, f. 43.

Транслитерация (см. илл. 37). Руещнещез ацчуще. Перевод.  
Предчувствует смуту.



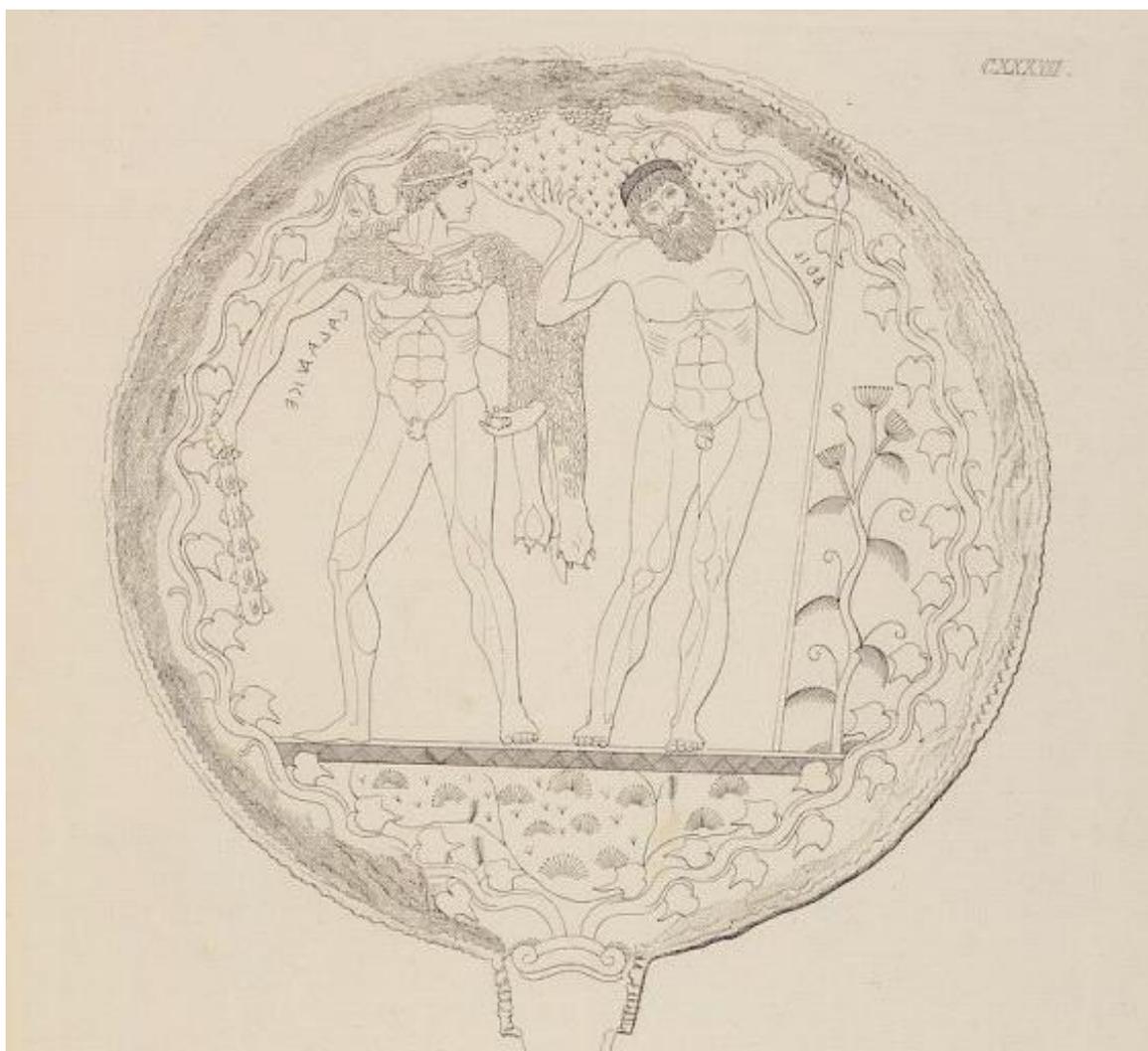
Илл. 38. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. CXXXV.

Транслитерация (см. илл. 38). Ръцее нещье? Перевод. Неужели говорящая?



Илл. 39. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. CXXXVI.

Транслитерация (см. илл. 39). Цяцедщъ даедцящна. Перевод.  
Подаваемая надежда.



Илл. 40. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. CXXXVII.

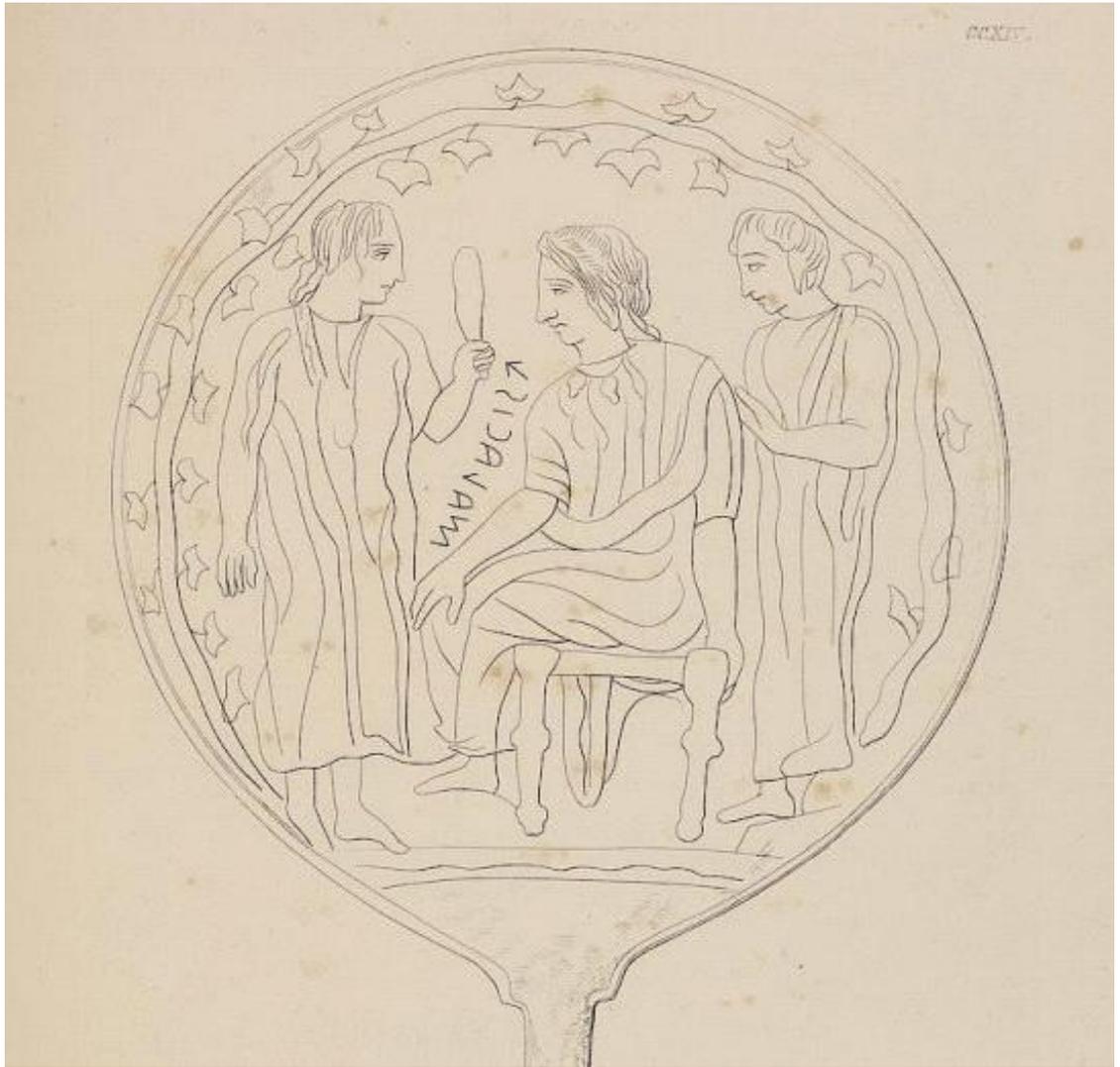
Транслитерация. Але цяжце. Перевод. Однако тяжелое (небо).



Илл. 41. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. 147.

Транслитерация (см. илл. 41). :Жереёмуй. Надпись под престолом:  
Ёвей.

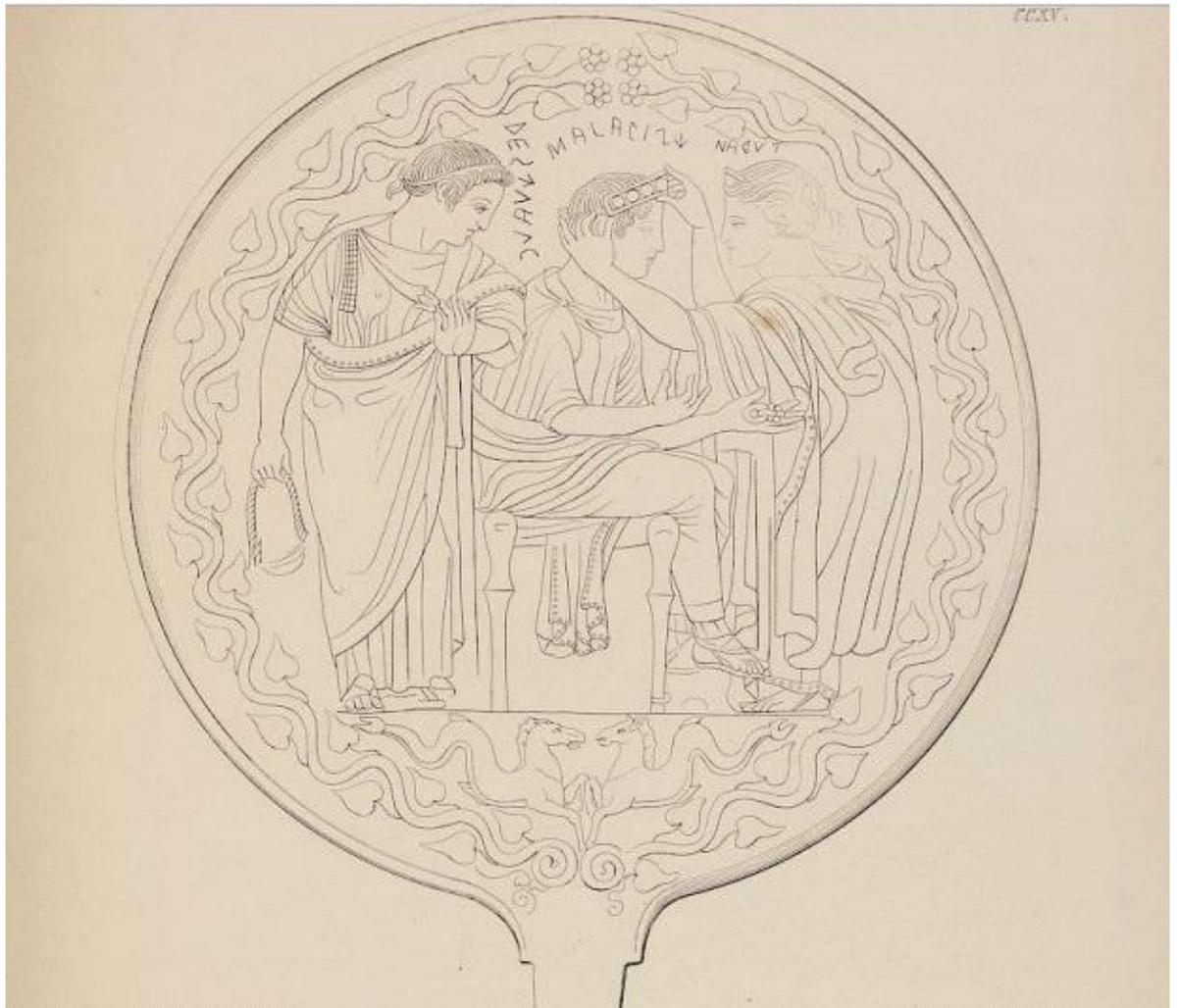
Перевод. Принимающий жертвы. Юпитер.



Илл. 42. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. 214.

Транслитерация. Дцяящъ

Перевод. Надежда



Илл. 43. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische Spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Reimer, 1845. - Т. 215.

Транслитерация (см. илл. 43). Цушаж дцаящ щеддвав? Перевод.  
Ощущаешь ожидаемый почёт?



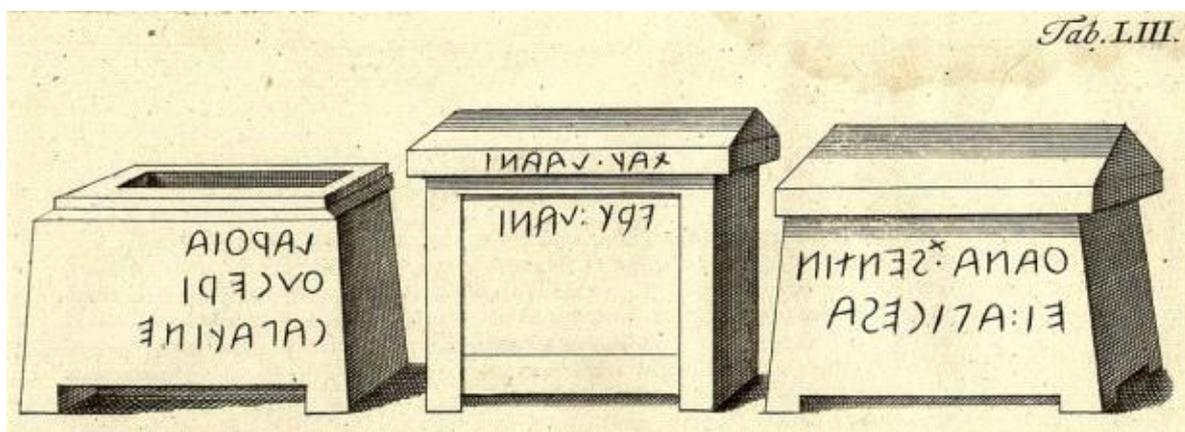
Илл. 44. Надпись на зеркале. См. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845. - Т. 216.

Щаяице. - Желаное.



Илл. 45. Надпись на этрусском наречии. См. Gori Antonio Francesco. *Antiquitates Etruscae*. - Nürnberg, 1770. - Т. IX, F. 4.

Транслитерация (надпись читать сверху вниз справа налево; см. илл. 45): Цаканьяяв аццей. Перевод. Интересен этот.



Илл. 46. Надписи на этрусском наречии. См. Gori Antonio Francesco. *Antiquitates Etruscae*. - Nürnberg, 1770. - Т. LIII.

Транслитерация (начиная с левого ящика, см. илл. 46).

Надпись на левом ящике. Ящья, овохаци, яюие. Перевод. Еда, овощи, яйца.

Надпись на среднем ящике. Каяии кашуяжи. Перевод. Которые из общины.

Надпись на правом ящике. Ажахцежхиж хаёеця. Перевод. Страх осуждается.

На фреске вы видите грифона, преследующего химеру - смесь льва, козла и змеи (см. илл. 47а и 47б).

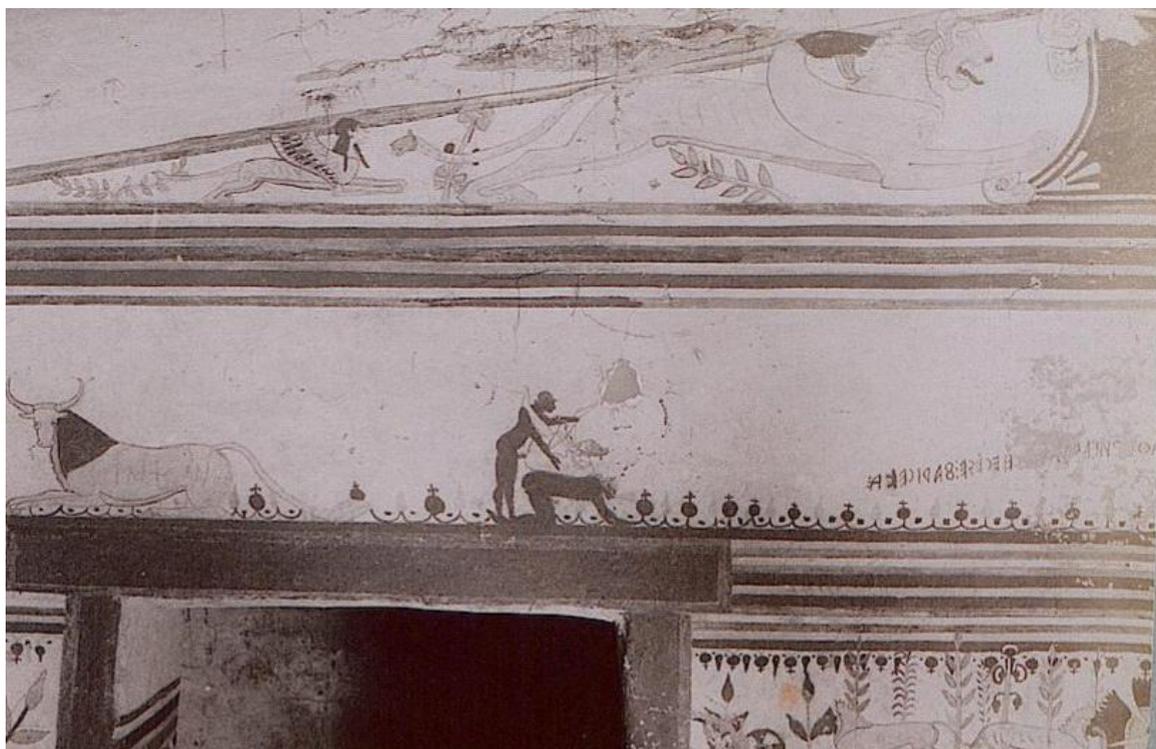


Рис. 47 а. Надпись на фреске. См. Helbig Wolfgang. *Dipinti Tarquiniesi*. - R.: Coi tipi del Salviucci, 1870.

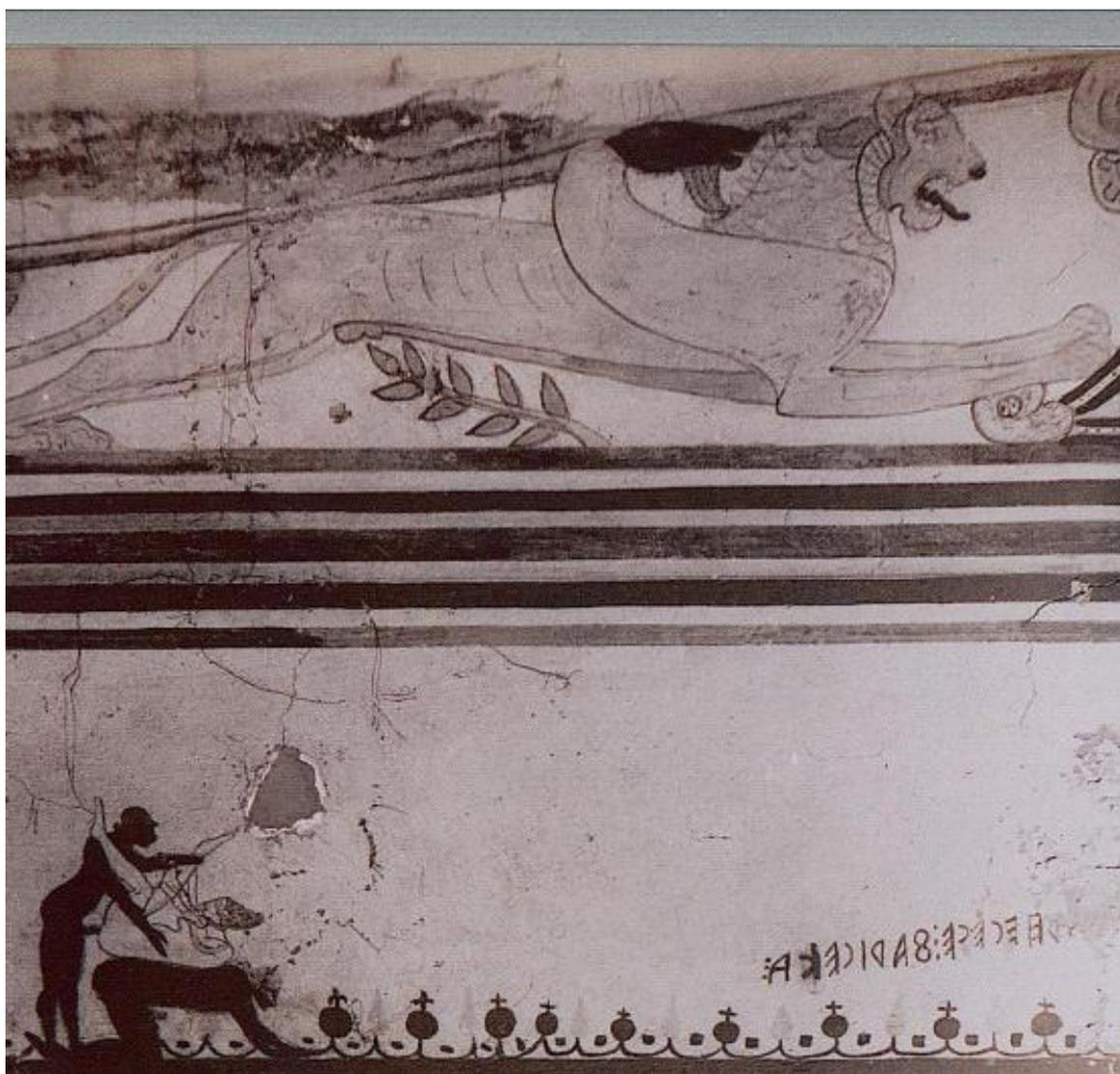
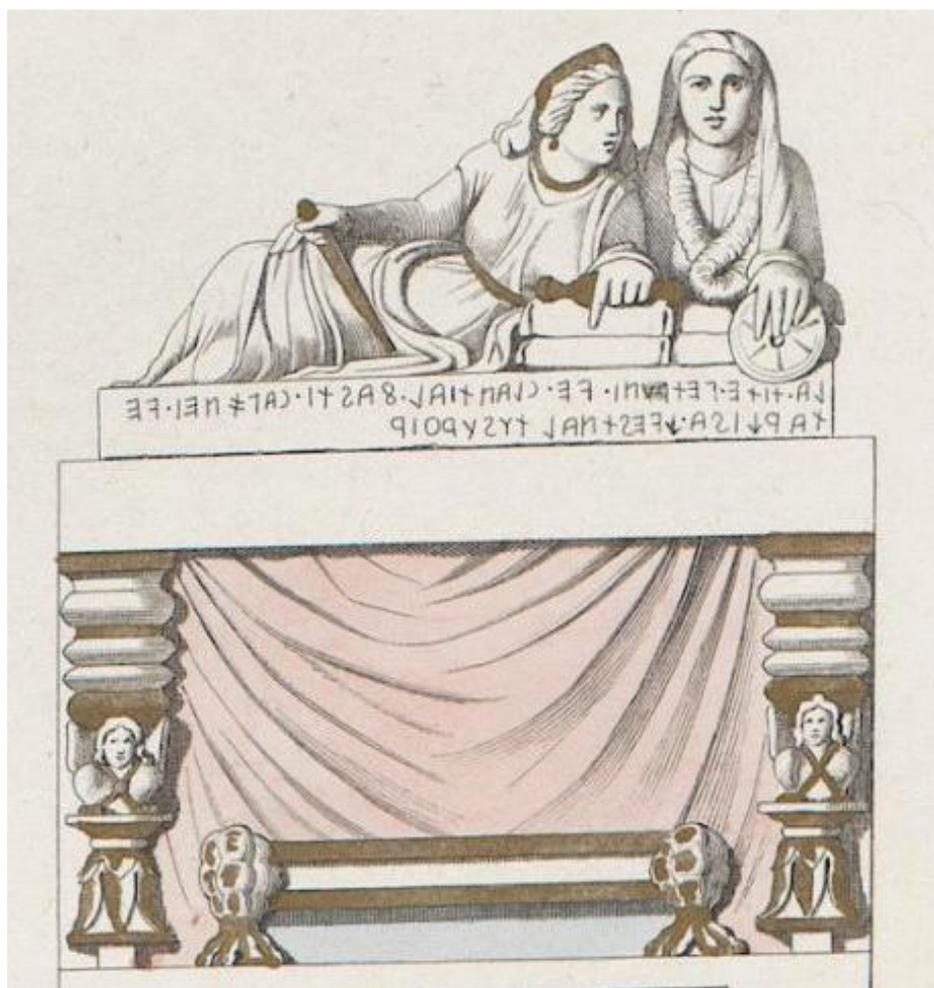


Рис. 47 б. Та же надпись на фреске. См. Helbig Wolfgang. Dipinti Tarquiniesi. - R.: Coi tipi del Salviucci, 1870.

Транслитерация (читаем справа налево). Неудящевя. Перевод. Неестественность.



Илл. 48. Надпись на саркофаге (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. 4).

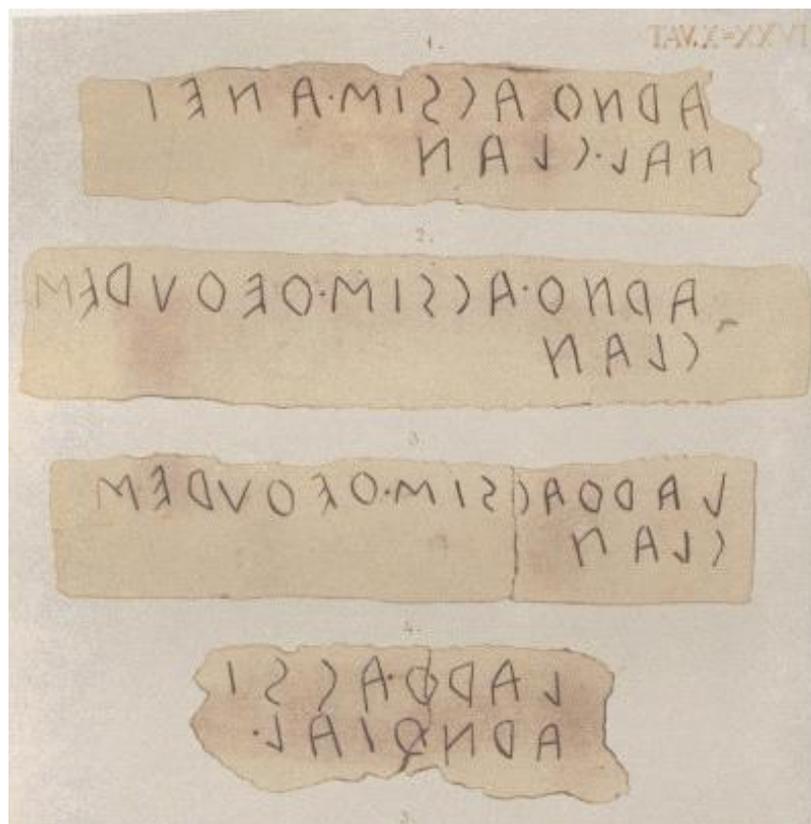
Транслитерация. Янненщжи кахаяжняцяни, ажеи каха-  
нящдья, дкахацжяй юцящойщ.

Перевод. Молодые влюбленные, когда милуются, учатся любить.



Илл. 49. Надпись на саркофаге (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. 4

Транслитерация. Цаиеньщъ нащжай. Перевод. Наша вера.



Илл. 50. Надписи на этр. наречии (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. X).

Вариации надписи АЦО АЖИВАЖЕЙЖАЯЖЬ - Ещё оживешь.



Илл. 51. Надпись на саркофаге (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. L).

Транслитерация первой надписи. Аяни адця нецяцщавей. Перевод. Они ада нечестивей.

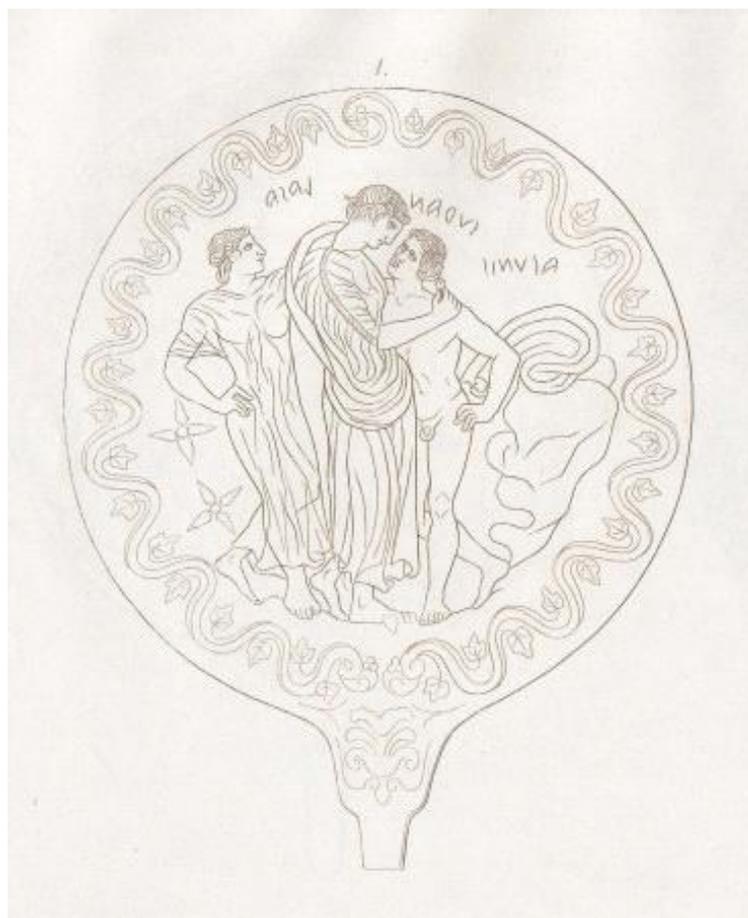
Транслитерация второй надписи. Анще юненьжа. Перевод. Словно юница.





Илл. 53. Надпись на этрусском наречии (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. LXIV).

Транслитерация (читаем справа налево). Аянюецжав. - Помолодел.



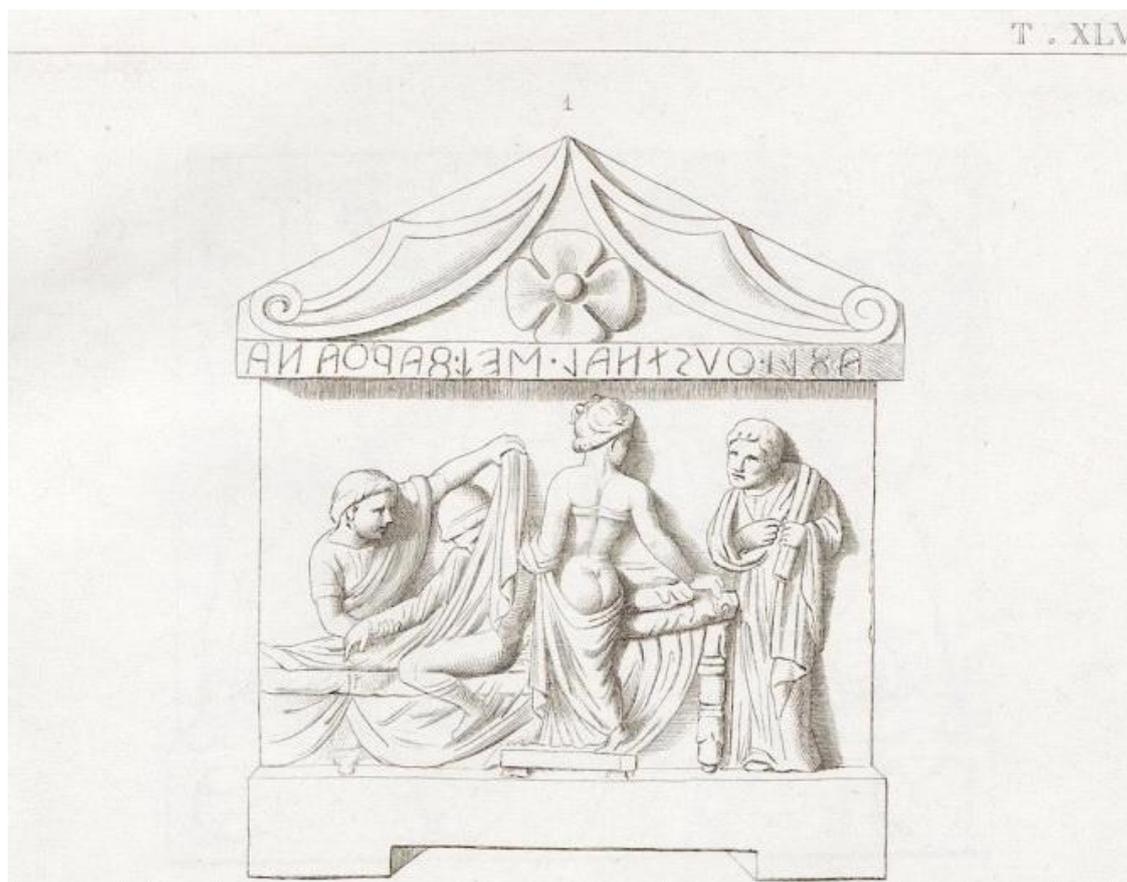
Илл. 54. Надпись на зеркале (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana. , della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. LXXV).

Транслитерация. Ацвжиц цющажаця. - Ощущается возрождение.



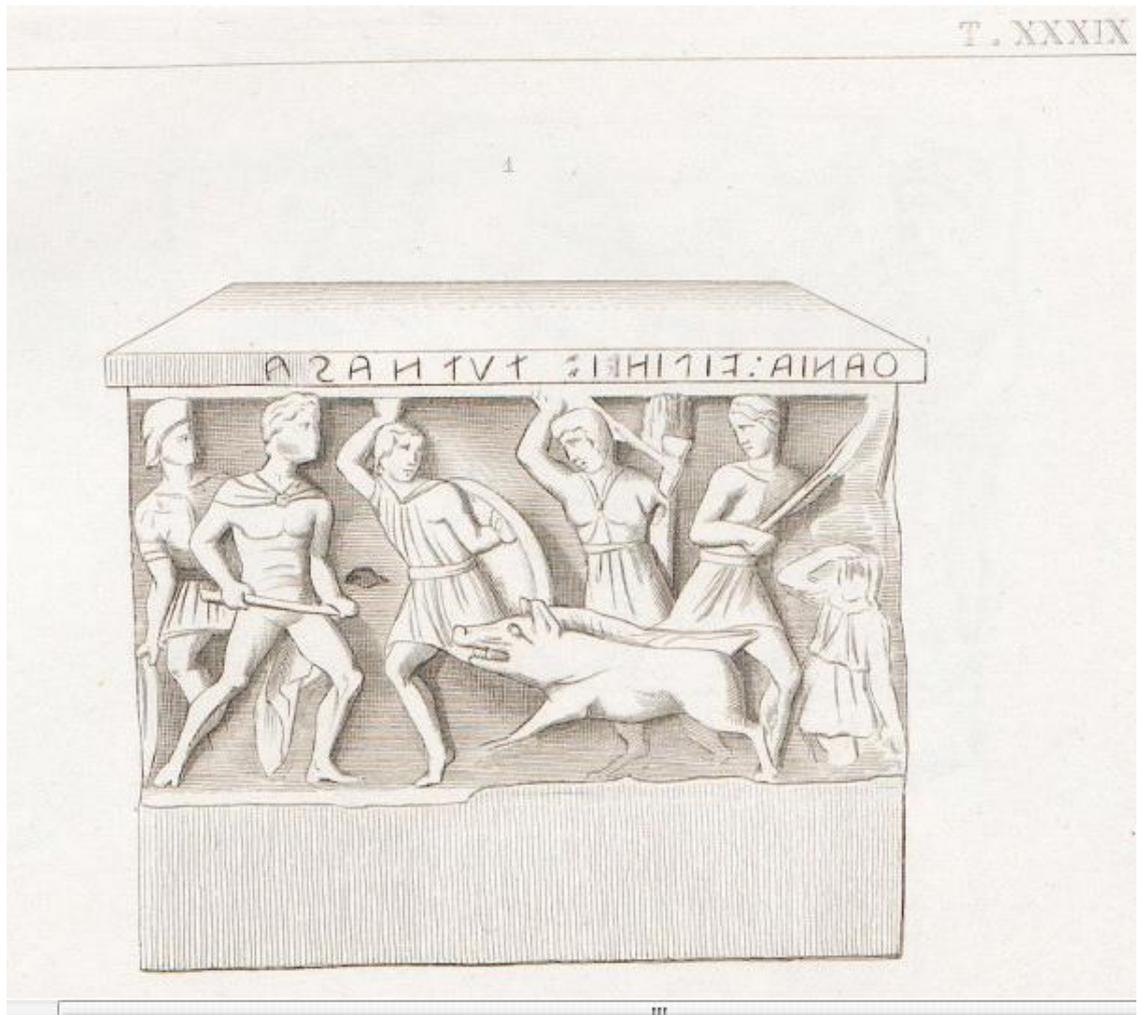
Илл. 55. Надпись на этрусском наречии (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. XLVIII).

Транслитерация. Цяецяец ваецяжъяж. - Ожидается воинственность.



Илл. 56. Надпись (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. Т. XLV).

Транслитерация. Адцёвце зайведцящаже. Перевод. Отцовское завещание.



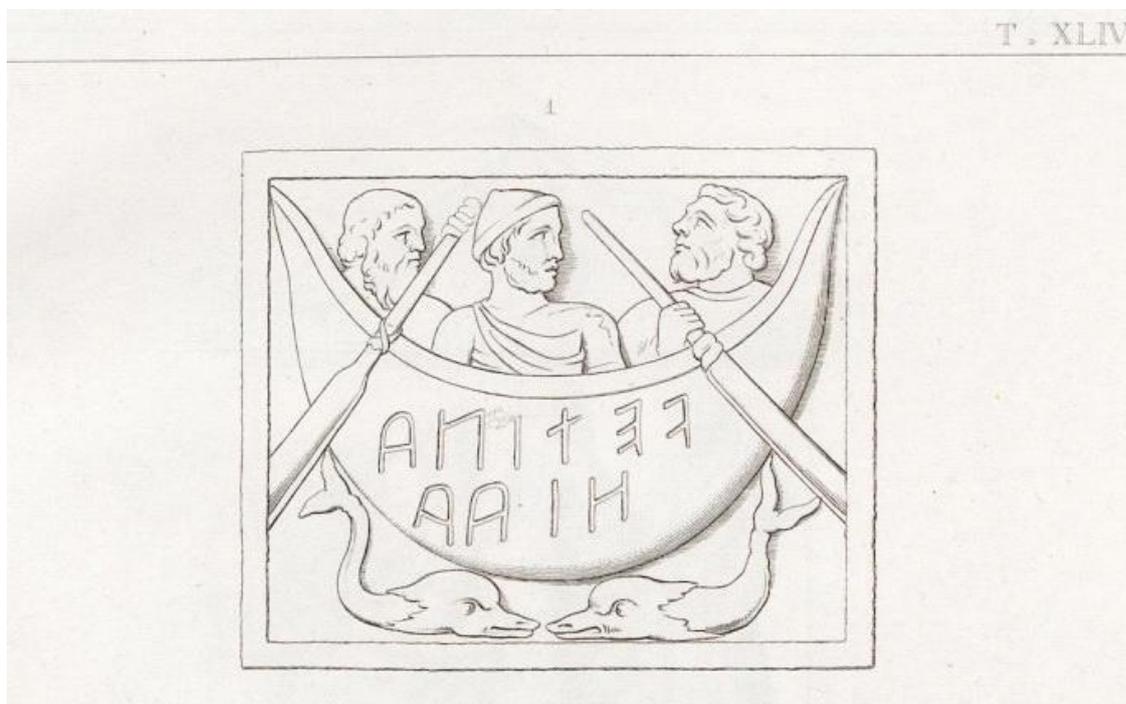
Илл. 57. Надпись (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. XXVIII).

Транслитерация. Яжъяцаижей ужаца. Перевод . Снетный ужасает.



Илл. 58. Надпись на саркофаге (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. T. XVII-XLIII).

Яжцаей явнев. - Явлен желанный.



Илл. 59. Надпись на саркофаге (См. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. Il Sepolcro dei Volunni scoperto in Perugia nel febbrajo del 1840. Perugia, 1870. Т. XLIV).

Цаечжяжъя. - Упование.

## Литература.

1. Гриневич Г. С.. Праславянская письменность, т.1. – М., 1993.
2. Классен Е. Древнейшая история Славян и Славяно-Руссов. – М.: Белые Альвы. 2005.
3. Fabretti A. Corpus inscriptionum italicarum antiquioris. - Officina Regia, 1867.
4. Fontanini G. De antiquitatibus Hortæ coloniae Etruscorum, Libri tres. — R., 1723.
5. Gerhard Eduard. Etruskische spiegel. т. 2. - Berlin, Verlag von G. Raimer, 1845.
6. Gori Antonio Francesco. Antiquitates Etruscae. - Nürnberg, 1770.
7. Helbig Wolfgang. Dipinti Tarquiniesi. - R.: Coi tipi del Salviucci, 1870.
8. Horák Antonín. O slovanech úplně jinak. Co nebylo o slovanechdosud známo. LIPA, Vizovice, 1991.
9. Monumenti etruschi o di etrusco nome / F. Inghirami. – Poligrafia Fiesolana, 1824. Т. 5. Ч. 1.
10. Romalo Dan. Cronica geta apocrifa pe placi de plumb? – B., 2004.
11. The religion of the etruscans / N. Tomson - Austin, University of Texas Press
12. Vermiglioli Giov.. Dei monumenti Perugia etrusca e romana, della letteratura e bibliografia perugina: nuove pubblicazioni (Tavole). Vol. 2. - Perugia, 1870.

